



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



BASES OF THE SHORT FILM COMPETITION

1. The Participation in the Short Film Competition is open to all filmmakers over 18 years of age. You can participate individually or in groups. Children under the age of 18 can take part with parental permission or legal tutor.
2. The work of direction, post-production, acting interpretation, and screenplay, can be done by deaf people as well as by hearing people.
3. The theme of short films will be free, within purely cinematic narrative. They will be excluded: reports, spots, video clips etc ... so they will not be taken into account by the organization even if they are presented.

In case someone would like to present a film or a documentary, firstly it would be advised to the festival committee for its projection but it won't take part in the contest.
4. The participation will be totally free.
5. Short films that have been presented or released in another place can participate in "GAINDITZEN 2019 Awards". However, those who have already participated in previous editions of the GAINDITZEN Festival may not be present. Short films that are chosen at Festivals or demonstrations in Basque Country or Navarre in the same year or in previous years, may participate in this Festival to exhibit their short films, but they will not opt for any prize or receive anything financially for participating. The Board of Directors reserves the right to decide on their participation.



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



6. The short films will be in Sign Language and must be presented in the following formats:

- MOV or MP4 format and 1080HD resolution FULL
- Subtitled in Spanish (subtitle inlaid).
- The duration of the short films should be: a minimum of 5 minutes and a maximum of 30 minutes.
- The works that exceed this duration or that do not reach the minimum of the same; will not be able to accede to the contest.

7. You can send the videos:

- **Wetransfer** To gmail account (deaffilmstolosa@gmail.com)
- **Clickforfestivals**
- **USB, pendrive** by mail, to the address:

Asociación de personas sordas de Tolosaldea – Goierri
(GAINDITZEN), Post office box, number 55. Postcode: 20400
Tolosa (SPAIN).

Materials received via usb / pendrive, will not be returned.

8. The registration ends on June 30, 2019. Films will not be accepted once the delivery date has expired, nor will different copies be collected with or without modifications at a later date.

9. Upon completion of this term, the Board of Directors will decide within two months the short films selected. This selection will be communicated via **email** to all the people who have presented themselves, and will also be communicated on **GAINDITZEN's website and Facebook**. Those who are not selected, may present in future editions, the organization will save the films and may be selected in later years.



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



In addition to that of each category will be chosen four nominees that will be previously notified by **e-mail**.

10. The prizes will consist of:

- Prize for the best short film: € 350, txapela (beret) and certificate.
- Prize to the best management: € 100, txapela (beret) and certificate.
- Prize to the best script: € 100, txapela (beret) and certificate.
- Prize to the best assembly: € 100, txapela (beret) and certificate.
- Prize for the best photograph: € 100, txapela (beret) and certificate.
- Prize to the best actress: € 100, txapela (beret) and certificate.
- Best Actor Award: € 100, txapela (beret) and certificate.
- Prize to the best young (*): € 100, txapela (beret) and certificate.
- Audience Award: txapela (beret) and certificate.
- Especial tribute: actress, actors, management, etc. People less than 18 years will also have access to this prize.

*NOTE: In the Young section, the prize it's only to the management (Director). Those between 18 and 30 years old can participate. The short films must comply with all the aforementioned requirements, like the rest of the short films to contest, but with the exception that they must indicate the participation in the Young Director, filling in the form corresponding to this prize. They will choose all the prizes besides the prize to the best Young Director. It is indispensable in this case to attach a photocopy of D.N.I passport. Or scan it in jpg format, with date of birth. If you are under 18, you can participate with the consent of your parents or legal tutor.

11. Each participant chosen and according to the range of nomination, in the opinion of the jury will receive:

- The 4 best nominees, each € 200.
- From the 5th best nominee and up to the 10th, each € 100.



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



In case you get the award in any of the categories and you are not able to go to the award ceremony which would take place in Tolosa 6th December 2019, the 50% of the festival Committee who would decide what to do with it (it can be distributed between the rest of participants, or in case one documentary or film that is shown is considered interesting...)

On the other hand, the cost of sending the prize wills be deducted. There will also be a% **discount** on income tax.

Finally, if a national short film between the 2 of 4 best nominees makes the premiere for the first time in Spain, in this our festival, will **be added a €50 plus in the prize** (will not be awarded with the plus if they are international short films).

12. Projections and awards will take place at Leidor Zinema in Tolosa (Gipuzkoa), on December 6 of 2019.
13. A person participating in each film in a contest planned on December 6 of 2019 will be invited to the Festival. This invitation **includes the stay, from Friday night lodging to Sunday breakfast, and daily subsistence allowance**. Not including the displacement from its origin to Tolosa and neither of the accompanying.
14. The participants, when registering for the competition, allow the Gainditzen Association to make a small advertising spot that will be broadcast in; Television, related websites, blog, Facebook, YouTube, etc. For this, a maximum of one minute of some films selected in the contest will be used, as well as some photographs. Also, the organization may use the films for future projections for educational and non-profit purposes.
15. Once the Festival ends, the Board reserves the right to use a maximum of five films, which the same organization will select, for future projections within the



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



Basque Autonomous Community. In case the projection of the same has an economic benefit, it will be distributed between the organization (Gainditzen) and the creators of the projected film.

16. The acceptance of the present bases is obligatory. If the present bases are not accepted, it will not be possible to participate in the Festival, with the registration being withdrawn.

17. Finally, **respect for all the people of the Commission and so on should be kept.** If someone has a problem, you can ask for the claim sheets that will be available.



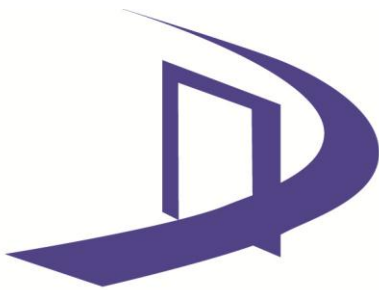
TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



INSCRIPTION SHEET "SHORT FILM" IX INTERNATIONAL FILM FESTIVAL IN
SIGN LANGUAGE GAINDITZEN 2019 AWARDS

Name of the association					
Adress					
Postal code		Town			
Country		Telephone			
E-mail					
Title					
Film duration		Gender			
Production year					
Format MOV or MP4 and 1080HD resolution FULL		Colour		B/W	
Short Synapsis of the film					



GAINDITZEN

**TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA**

**ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI**



NAME AND SURNAME	
DIRECTOR	
MOUNTING	
SCRIPT PHOTOGRAPHY	
ACTRESS	
ACTOR	
YOUNG AWARD (DIRECTOR)	

In accordance with the provisions of Organic Law 15/1999 on the Protection of Personal Data, I D / D^a with ID or passport

I authorize the Association of Deaf Persons of Tolosaldea - Goierri "GAINDITZEN" of Tolosa (Gipuzkoa) to use my data exclusively for the purposes related to my request Of participation, knowing the right to access, modify and cancel the incorporation of my data according to the terms established in the current legislation:

Signature

In.....to Of of 2019.

Registration in the register of associations of the Basque Government with the number code of: AS / G / 10132/2002 - CIF G 20792073



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



BASES DEL CONCURSO DE LOS CORTOMETRAJES EN LENGUA DE SIGNOS 2019

1. La participación en el Concurso de Cortometrajes está abierta a todos/todas los /las realizadores/realizadoras mayores de 18 años. Se podrá participar tanto de forma individual como por grupos. Los menores de 18 años pueden hacerlo con el permiso de la madre, padre o tutor legal.
2. El trabajo de la dirección, post-producción, interpretación actoral y de guión, puede estar realizado tanto por personas sordas como por personas oyentes.
3. La temática de los cortometrajes será libre, dentro de la narrativa puramente cinematográfica.
Quedarán excluidos: reportajes, spots, videoclips, etc. por lo que no serán tenidos en cuenta por la organización aunque sean presentados.
En caso de querer presentar un largometraje o un documental, primero se avisaría a la Organización del Festival para hacer una proyección del mismo pero no participaría en el concurso.
4. La participación será totalmente gratuita.
5. Los cortometrajes que se hayan presentado o estrenado en otro lugar si pueden participar en este "Premios GAINDITZEN 2019". Sin embargo, no podrán presentarse los que hayan participado en ediciones anteriores del Festival GAINDITZEN.
Los cortometrajes que resulten elegidos en Festivales o demostraciones en Euskadi o Navarra en el mismo año o en años anteriores podrán participar en este festival para exhibir sus cortometrajes, pero no optarán a ningún premio ni recibirán nada económicamente por participar. La Junta Directiva se reserva el derecho a decidir la participación de los mismos.



6. Los cortometrajes serán en Lengua de Signos y deben presentarse en los siguientes formatos:

- Formato MOV o MP4 y resolución 1080HD FULL.
- Subtitulado en Castellano (Subtítulo insertado).
- La duración de los cortometrajes debe ser: un mínimo de 5 minutos y un máximo de 30 minutos.
- Los trabajos que excedan esa duración o que no lleguen al mínimo de la misma, no podrán acceder al concurso.

7. Se podrán mandar los videos mediante:

- **Cliksforfestivals**
- **Wetransfer** a la cuenta de gmail (deaffilmstolosa@gmail.com). Gratuito hasta 2 GB
- **USB/Pendrive**
- Por correo a la dirección:

Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea-Goierrri (GAINDITZEN).

Apartado de Correos, 55. 20400

Tolosa (ESPAÑA)

Los materiales recibidos vía USB/Pendrive, no se devolverán.

8. El plazo de inscripción finaliza el 30 de junio de 2019. No se aceptarán las películas una vez se cumpla el vencimiento de la fecha de entrega, así como tampoco se recogerán copias diferentes con o sin modificaciones en fechas posteriores.

9. Tras finalizar dicho plazo, la Junta Directiva decidirá en el plazo de dos meses los cortos seleccionados. Dicha selección, será comunicada por medio de **email** a todas las personas que se hayan presentado, y **será comunicada también en la web y Facebook de GAINDITZEN**. Los que no sean seleccionados, podrán presentarse en futuras ediciones, la organización guardará las películas y podrán ser seleccionados en años posteriores.



Además de eso, de cada categoría saldrán cuatro nominados a los que se avisará previamente por **correo electrónico y/o Facebook**.

10. Los premios consistirán en:

- Premio al mejor cortometraje: 350€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio a la mejor dirección: 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio al mejor guión: 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio al mejor montaje: 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio a la mejor fotografía: 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio a la mejor actriz: 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio al mejor actor: 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio joven (*): 100€, Txapela (boina) y certificado.
- Premio del público: Txapela (boina) y certificado.
- Mención especial: Actores, actrices, dirección, guionistas, etc. Menores de 18 años que participen en los cortometrajes también podrán acceder a este premio.

*NOTA: en la sección de Premio Joven, los premios son solo para la dirección (Director o directora joven). Podrán participar los que tengan edades entre 18 y 30 años. Los cortos deberán cumplir todos los requisitos anteriormente citados y rellenar la ficha correspondiente a dicho premio. Optarán a todos los premios además de al premio joven. Es indispensable en este supuesto adjuntar fotocopia del DNI o escanearlo en formato JPG, con fecha de nacimiento. Si se trata de un/a menor de edad, podrá participar con el consentimiento de su madre, padre o tutor legal.



11. Cada cortometraje participante elegido por la Junta Directiva y en función del rango de nominación, en opinión del jurado recibirá:

- Los primeros 4 mejores nominados: 200€ cada uno.
- Del 5º mejor nominado y hasta el 10º: 100€ cada uno.

En el caso de todos los participantes y de los premiados en alguna de las categorías y no acudir a la entrega de premios que tendrá lugar en Tolosa el 6 de diciembre de 2019, **se quitará un 50% del premio** que la comisión del festival decidirá cómo lo gestiona (lo usaría para repartir entre el resto de participantes, o en el caso de que se haga una muestra de algún documental o largometraje que la comisión considere de interés...) y por otro lado, se descontarán los gastos de envío del premio. Se hará también un descuento de un tanto % por el IRPF.

Finalmente, si algún cortometraje nacional entre los 2 de los 4 mejores nominados realiza el **estreno por primera vez en España**, en este nuestro festival, **se le añadirá un plus de 50€ en el premio** (no se premiarán con el plus si son cortometrajes internacionales).

12. Las proyecciones y la entrega de premios tendrán lugar en Cine Leidor de Tolosa (Guipúzcoa) el día 6 de diciembre de 2019.

13. Una persona participante de cada película a concurso proyectada el 6 de diciembre de 2019, será invitada al festival. **Esta invitación incluye la estancia de las noches del 6 y 7 de diciembre con desayuno y una cena.** No siendo incluido el desplazamiento desde su origen hasta Tolosa ni el de las personas acompañantes.

14. Los participantes al inscribirse el concurso permiten a la asociación GAINDITZEN que se realice un pequeño spot publicitario que se difundirá en; Televisión, páginas web relacionadas, blog, Facebook, Youtube, etc. Para ello se utilizará un máximo de un minuto de algunas películas seleccionadas en el concurso, así como algunas fotografías.



TOLOSALDEA - GOIERRIKO PERTSONA
GORREN ELKARTEA

ASOCIACION DE PERSONAS SORDAS DE
TOLOSALDEA - GOIERRI



También, la organización podrá usar las películas para futuras proyecciones con fines educativos y sin ánimo de lucro.

15. Una vez finalizado el Festival, la Junta Directiva se reserva el derecho a utilizar un máximo de cinco películas, que la misma organización seleccionará para futuras proyecciones dentro de la Comunidad Autónoma Vasca. En caso de que la proyección de las mismas tenga un beneficio económico, éste será repartido entre la organización (GAINDITZEN) y los creadores de dicha película proyectada.
16. Es obligatoria la aceptación de las presentes bases. Si no se aceptan las mismas, no se podrá participar en el Festival, retirándose la inscripción del mismo.
17. Finalmente, **debe mantenerse el respeto hacia todas las personas de la comisión y demás**. Si alguna persona tiene algún inconveniente, puede pedir las hojas de reclamación que estarán a disposición.



**HOJA DE INSCRIPCIÓN
"CORTOMETRAJE"
X FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN LENGUA DE SIGNOS
PREMIOS GAINDITZEN 2019**

DATOS TÉCNICOS DEL CORTOMETRAJE:

NOMBRE O ASOCIACIÓN					
DIRECCIÓN					
C. POSTAL		POBLACIÓN			
PAÍS		MÓVIL (WHATSAPP)			
CORREO ELECTRÓNICO					
TÍTULO					
DURACIÓN		GÉNERO			
AÑO DE PRODUCCIÓN					
FORMATO VIDEOGRÁFICO MOV o MP4 y resolución 1080HD FULL		COLOR		B/N	
BREVE SINAPSIS (RESUMEN)					



NOMBRE Y APELLIDOS	
DIRECTOR/A	
MONTAJE	
GUIÓN	
FOTOGRAFÍA	
ACTRIZ	
ACTOR	
ASPIRANTE A PREMIO JOVEN (DIRECCIÓN)	

De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal,
yo D/D^a

con DNI o pasaporte

autorizo a la Asociación de Personas Sordas de Tolosaldea – Goierri
"GAINDITZEN" de Tolosa (Gipuzkoa) la utilización de mis datos
exclusivamente para los fines relacionados con mi solicitud

de participación, conociendo el derecho a acceder, modificar y cancelar la
incorporación de mis datos según los términos que se establezcan en la
legislación vigente:

Firma

En..... a..... de..... De 2019.

Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco con el N^o
AS/G/10132/2002 – CIF G 20792073